

REVISTA DE FRUTA VALENCIANA

PERIÓDICO BISEMANAL

Año I

VALENCIA—Jueves 8 de Abril de 1897

Núm. 21

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PENÍNSULA... Trimestre.. 8 pesetas. INGLATERRA... Año.. 2 libras esterlinas.
 Semestre.. 15 " FRANCIA... Año.. 50 francos.
 Año.. 25 "

No se expenden números sueltos.—Anuncios á precios convencionales.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Don Juan de Austria, 46, entresuelo

Teléfono 409

LIST OF EXPORTS

Estadística de Exportación

Destination DESTINO	DATE		Steamers VAPORES	Oranges cases Naranja	Onions cases Cebolla	Mand. packages Mandarinas	TOTAL CAJAS		
	Month Mes	Day Dia					Oranges Naranja	Onions Cebolla	Mand. Mandarinas
Liverpool.	Abril	4	Naranja	9338	"	"	9338	"	"
Londres.	" "	5	Aurora	9857	"	"	20049	"	"
		6	Aalesund	3692	"	"			
		7	Vale	6500	"	"			
Hull.	"	4	Sirius	10100	"	"	10100	"	"
Manchester.	"	4	Elsa	7375	591	"	7375	591	"
Glasgow.	"	7	Stromboli	6700	"	"	6700	"	"
				TOTAL.			53562	591	"

GENERAL REPORT

Packing is not so active now as it has been for the last month or so. The list of shipments, however, will not show a very great difference yet because thousands of cases shipped during the last two or three days were remains of last weeks packing; but for next week and till end of the month we expect shipments to be small.

The weather is better, but not settled yet.

Prices are about the same with more sellers than buyers.

Freights have gone up 3 d. as we anticipated, the rate now being 1/3 for London, but will soon be down again to 1/- as before.

INFORMACIÓN

Una vez más hemos de repetir el mismo tema de información; idéntico estado del negocio, precios sin variación y aspecto parecido si no peor respecto á las próximas y sucesivas subastas.

La experiencia ha demostrado invariablemente, que las mejores subastas del año han sido las presentes, animadas y favorecidas por la proximidad de las Pascuas; en esta inteligencia el Comercio ha soportado las incalculables pérdidas de un ruinoso negocio sostenido por espacio de tres meses, alentado con la esperanza de recabar siquiera fuesen pequeños beneficios en esta época. Pero como venimos repitiendo en todas las informaciones, sigue el negocio bajo la influencia de la misma racha devastadora de bajos precios y no hay razón para esperar mejores noticias en el resto de temporada.

Las actuales subastas han desvanecido por consiguiente las ilusiones de los exportadores, dejando como único beneficio el despejo de las grandes existencias de naranja retenida por falta de demanda y el desahogo de aquellas plazas para recibir las nuevas remesas que se vayan haciendo con la posibilidad de darles menos difícil salida.

En su consecuencia los confeccionadores de Buriñana y Castellón están disminuyendo sus trabajos y se disponen á suspenderlos por ahora, con el propósito de esperar á que las circunstancias les indiquen la conducta más conveniente, pasadas las fiestas de Pascua.

Para terminar adelantamos á nuestros suscriptores los siguientes datos sobre las ignominiosas modificaciones introducidas en el arancel de Aduanas de los Estados Unidos, ya que la falta de espacio no nos permite exponerlas con la amplitud que quisiéramos; en los números siguientes las trataremos detalladamente.

En la nueva tarifa americana llamada el Dingley Bill, se han impuesto los siguientes derechos á nuestras producciones:

Naranjas y limones 3/4 de centavo por libra.
 Uvas 1 cts. por lb.
 Cebollas 40 cts. por bushell.
 Higos, Ciruelas, Pasas y otras uvas secas 2 1/2 céntimos por lb.
 Cacahuet 1 cts. por lb.
 Almendra con cáscara 5 cts. lb.
 Id. sin id. 7 " "

La naranja, que ya pagaba 50 cts. por caja de 5 piés, ahora suponiéndola un peso de 75 kgs. equivalente á unas 200 lbs. inglesas, devengará \$ 1.50, ó sea el triple de los pesados derechos que sufría. Añadiendo los cambios entre América é Inglaterra y esta con dinero español, calculamos en Pts. 10'50 importe de derechos por caja de naranja.

Y no digamos de las cebollas que antes pagaban 20 cts. y ahora 40 ó sea el doble, lo mismo que las Pasas, que de 1 1/2 cts. por lb. se ha elevado á 2 1/2 céntimos.

REBAJAS DE TARIFAS EN LOS TRANSPORTES TERRESTRES

Regularidad en los envíos

Llego á los últimos factores cuyo estudio prometí á los lectores de la REVISTA. Terminaba mi anterior escrito diciendo: «en la apertura de nuevos mercados, en los tratados de comercio, está la clave que ha de mejorar la situación comercial de todos aquellos que se dedican al negocio de frutas», y hoy puedo exclamar también: en las rebajas de tarifas, en los transportes terrestres, está la mejora del Comercio, toda vez que sin salir de España, encontraríamos los nuevos mercados que necesitamos, no sólo en beneficio del especulador, sino además del cosechero.

Pocas palabras he de necesitar para demostrarlo; la fuerza de los hechos convencerá mejor que el empleo de tropos y adornos de lenguaje, de la urgente é imperiosa necesidad que tenemos de obtener rebajas de las compañías ferroviarias en las tarifas para el transporte de naranjas.

Los números, con su elocuencia aterradora, lo demostrarán mejor que pudiera hacerlo yo.

He aquí las tarifas vigentes en la estación de Valencia, según datos que me han suministrado y que tengo á la vista:

Para Córdoba, Sevilla, Málaga y Cádiz, sesenta pesetas por tonelada de mil kilogramos.

Para Madrid, sesenta y una pesetas veinte y cinco céntimos por tonelada de mil kilogramos.

Para Santander, sesenta y dos pesetas tonelada.

Para Bilbao, sesenta y una pesetas tonelada, y si la expedición pasa de seis mil kilogramos, queda rebajada la tarifa á cincuenta y una pesetas.

Con el fin de no descender á tanto detalle he tomado las principales plazas del Norte y Sur de nuestra Península y la capital de España.

Por consiguiente, eligiendo la tarifa más barata, esto es, la especial de Bilbao, cincuenta y una pesetas, el coste de una caja de naranjas por transporte de ferrocarril, asciende á tres pesetas noventa céntimos, sin contar el impuesto sobre tráfico, carga y descarga; es decir, equivalente al flete de dos chelines y medio por caja, tipo que hemos perdido la memoria de ver para Inglaterra, ¡tan contadas son las veces que á tal altura llega!

Estamos hablando de las expediciones por ferrocarril en pequeña velocidad, que solamente podrían arriesgarse en determinadas épocas del año. Pero en la época presente, para conseguir que la naranja llegue en buen estado, sería preciso aprovechar los medios más rápidos y facturar en gran velocidad, la cual, según tarifa especial correspondiente, cuesta á razón de veinte y cinco céntimos por tonelada y kilómetro. Si nos fijamos pues en Madrid, separado de Valencia por cuatrocientos ochenta y nueve kilómetros de distancia, cuesta una tonelada de naranjas en gran velocidad, pásmense nuestros lectores, cuatrocientos ochenta y nueve reales.

¿Para qué hacer más comentarios? Ahí los números; háganse cálculos y véase si con las actuales tarifas puede hacerse algún envío de naranja á ninguna de las principales ciudades de España, entre las cuales hay alguna que apenas conoce tan hermosa fruta valenciana.

No ignoro que alguna expedición se hace á Francia por ferrocarril, y esto es la prueba evidente de que el comerciante si tuviera tarifas como las que aprovecha, y tan barato pudiera mandar á Madrid como á Francia, lo haría; no lo hace porque no le conviene exponer sus intereses á una pérdida segura.

No basta solamente con la protección de los ferrocarriles; también puede hacerse mucho en la expedición de naranja á los puertos de España por vía marítima, lo cual podría reportar utilidades crecidas á la empresa naviera que tal negocio abordara.

Nos hemos fijado en la tarifa de ferrocarriles para Bilbao y elegimos dicha ciudad que tanta importancia comercial tiene, para calcular nuestras expediciones marítimas.

Cada quincena, y aun semanalmente, pudiera despacharse de Valencia á Bilbao un vapor con diez mil cajas de naranja, pagando un flete equivalente á la mitad de lo que se paga por ferrocarril, es decir, dos pesetas por caja; este cargo representa veinte mil pesetas de soborno, que nunca hacen los vapores para Londres, en cuya navegación al presente, un flete adquirido de seiscientos libras esterlinas para un vapor de diez mil cajas, se considera una buena operación comercial.

Alguien creará excesivo diez mil cajas para un solo puerto; quizá fuese en los primeros envíos, pero seguro estoy que una expedición semanal apenas bastaría para las necesidades de los mercados del interior.

Los fletes que actualmente exigen y las muchas escalas que hacen los vapores dedicados al comercio de cabotaje, son motivos para que no se intente mandar naranjas á ninguno de estos puertos.

Muy poco valen mis palabras, pero si alguna autoridad me dan los muchos años que de este negocio entiendo, considero las tarifas de ferrocarriles como uno de los factores más importantes en el comercio de naranjas, y desearía que la opinión se agitase en este sentido. Pero no habiendo conseguido en mis anteriores artículos nada, ninguna esperanza fundo en el presente, que vendrá á ser como una nueva voz de lamentación perdida en el vacío.

Hemos dado demasiada extensión á este escrito, si bien la importancia del asunto lo reclama, y eso que vamos pasando á salto de mata sobre muchos puntos en los que no puedo detenerme dado el reducido espacio de que puedo disponer en la REVISTA, y de cuya hospitalidad no quiero abusar.

Réstame hablar de un factor importante: Regularidad en los envíos, y prometo ser muy parco en este punto, cuyo mal radica principalmente, á mi entender, en las casas inglesas dedicadas á este negocio; ellas son las culpables de no haber el orden

conveniente en los envíos y de las inmensas existencias que se aglomeran en casi todos los mercados extranjeros.

Cualquiera que conozca la indole del negocio convendrá en lo que digo; ¿a qué conducen esas competencias entre unas casas y otras que fuerzan el negocio é inconscientemente vienen á proteger al comercio de mala fé? A ir acumulando existencias hasta el extremo de verse en la necesidad de cortar de raíz los anticipos, casi siempre cuando ya no hay remedio y han caído en el aceite hirviendo todos juntos, comerciantes honrados, de mala fé y casas que anticiparon. Pero hagamos alto: no dejemos correr la pluma, que este es asunto escabroso y aunque nunca nos mordemos la lengua cuando conveniente lo estimamos, pienso en este momento que soy un elemento extraño en la redacción de la REVISTA y hay que guardar las leyes de cortesía.

Se continuará.—X.

Desde Inglaterra

Londres, 3 Abril 1897.

Mercado de Londres.—Naranja valenciana

En el transcurso de esta semana ningún cambio digno de mención ha experimentado este mercado. Los precios á igual nivel en las tres subastas del lunes, miércoles y viernes, notándose en todas ellas demanda bastante activa por la proximidad de las Pascuas, aunque no tan grande como se esperaba y esta época merece, lo que induce á creer que tan luego pasen estas circunstancias y de continuar abastecida esta plaza en demasía, nuevamente los precios bajarán, pues siendo las llegadas por igual durante el tiempo que no se hacen operaciones, se aglomerarán doble número de cajas para la semana siguiente á los Holidays.

Así han quedado los precios: 420 de 6/- á 6/9. 714 de 9/- á 9/9, salvo alguna variante para lotes muy buenos ó muy malos.

Liverpool.—Con poca demanda durante toda la semana, los precios mejoraron hasta 9 d. para cajas de 714 largas en la subasta del miércoles, pero las noticias recibidas sobre las nuevas tarifas arancelarias en América hacen cundir el pánico y la desanimación es completa en la subasta última de semana, y como consecuencia la importante baja de 1/- para todas las clases.

Hull.—El número de cajas llegado en siete días es 24.236, las que han sido todas ofrecidas. La subasta del lunes comprendió 15.658 cajas por los vapores «Regulus» y «Alert», las que encontraron buena demanda y fueron todas vendidas con una reducción de 3 d. por caja.

El cargo del «Vestra», ofrecido en 1.º del corriente, la demanda era más firme y los precios cerraron con un aumento de 6 d. por caja. Empieza á notarse malas señales en la condición del fruto, pero aún puede considerarse como satisfactoria, dado el tiempo en que nos hallamos.

Bristol.—Ofrecido el «A Dekke» con mejor demanda. 420 1.ª y 2.ª condición de 5/6 á 7/-, 714 de 7/- á 9/-. Los precios han mejorado un poco por el momento, pero somos de opinión volverán á bajar después de Pascua.

Exportación á Francia

Durante la semana anterior se han registrado en la frontera de Francia 374 wagones de naranjas á granel, con peso de 5.000 kilogramos cada uno.

RATE OF EXCHANGE

CAMBIOS

Cotización del CRÉDIT LYONNAIS—VALENCIA

	Día 5	Día 6	Día 7
París cheque.	27	26'20	26'30
Londres id.	31'93	31'70	31'70
Id. 90 días fecha.	31'68	31'45	31'45
Renta exterior.	76'70	76'92	76'60
Id. interior.	63'82	64'05	63'82
Cubas 1886.	94	94'25	94'12
Id. 1890.	78'50	78'62	78'12

CURRENT FREIGHTS

FLETES CORRIENTES

Para Londres,	1/3
» Liverpool,	1/-
» Glasgow,	1/3
» Manchester,	1/3
» Bristol,	1/6
» Hull,	1/6
» Newcastle,	1/6
» Amberes	1/6

Estos fletes se entienden por cajas de naranjas, siendo 3 peniques menos, para caja de cebollas.

Además de los fletes indicados, unos buques exigen el impuesto transitorio de 10 peniques por tonelada de 13 cajas y otros cargan sin esta condición.

STEAMERS LOADING

VAPORES A LA CARGA

Marathon	para	Liverpool	en	Valencia
Alvarado	»	»	»	»
Sylt	»	Londres	»	»
Pizarro	»	Hamburgo	»	»
Colbert	»	Liverpool	»	Burriana
Alert	»	Hull	»	Castellón
Regulus	»	»	»	»
Sofía	»	Liverpool	»	»

STEAMERS EXPECTED

Se esperan en breve los vapores siguientes:

Para Liverpool.	el Tordera.
» Londres.	» Campeador.
»	» Bergenseren.
»	» Sapphire.
» { Hull	» Hafnia.
» { Londres	» Balgownie.
» { New Castle	» Frutera.
» Bristol.	» Ardanáz.
»	» Occident.
» Manchester.	» Nikolai.
» New Castle.	» Colon.
» Glasgow.	» Vestra.
» Hull.	» Escalona.
» Montreal.	» Ocampo.
» { Rotterdam	» Rothbury.
» { Amberes	
Libre de destino.	

SERVICIO TELEGRÁFICO

Hull 5 Abril 1897.

Naranja { 420	de	6/-	á	6/6
» largas	»	6/6	»	»
714	»	9/-	»	10/-

Mercado encalmado.

Corresponsal.

Liverpool 5 Abril 1897.

Ofrecidas en subasta pública hoy 7.000 cajas.

Naranja {	420	de	6/6	á	8/6	primera condición
	» largas	»	7/-	»	9/3	
Naranja {	714	»	9/9	»	10/6	segunda condición
	420	»	5/6	»	6/-	
Naranja {	» largas	»	6/-	»	7/-	
	714	»	9/6	»	10/3	

Cebolla de 8/- á 13/-

De D. Tomás WINSTANLEY

Pascual y Genis, 15, entresuelo

VALENCIA.

Londres 5 Abril 1897.

Subasta de hoy.

Naranja { 420	de	6/-	á	6/9
» largas	»	9/-	»	9/9

Demanda buena.

De la casa M. ISAACS & SONS L.^a

LONDRES.

VAPORES CON FRUTAS DE VALENCIA

LLEGADOS Á SUS DESTINOS

Liverpool 7 Abril 1897.

Llegado el vapor «Ask».

Corresponsal.

Hull 7 Abril 1897.

Ha llegado el vapor «Avalon» á las siete de la mañana.

Corresponsal.



SERVICIO DE VAPORES

especialmente contruidos

PARA EL TRANSPORTE DE FRUTA Y VINO

CAMPEADOR

para Londres el Sábado 10 actual.

PIZARRO

para Hamburgo, en Valencia el 7; en Castellón el 8, saliendo de Burriana el viernes 9.

COLÓN

para Glasgow, en Valencia el Sábado 10; en Castellón el 11, y saldrá de Burriana el Lunes 12.

Consignatarios: Sres. Mac-Andrews y Compañía, Libreros, 1, ent.º

HAFNIA

para Londres y Hull, con poca cabida, saldrá fijamente el 10 del actual.

FRUTERA

para Bristol el 12 corriente.

ESCALONA

(línea Thomson) saldrá de este puerto sobre el 24 del corriente para Montreal.

Admiten carga.

Consignatario: D. Bartolomé Campillo, plaza de las Barcas, 36.

ARDANAZ

para Bristol el Viernes 9 corriente.

Agentes: Sres. Smith y Montesinos, Colón, 44, Valencia.

Establecimiento tipográfico de Francisco Vives Mora
6, Hernán Cortés, 6

CRÉDIT LYONNAIS

Capital: 200 millones de francos

AGENCIA DE VALENCIA

Negociación de letras sobre España y el extranjero.—Giros sobre todos los países.—Créditos documentarios.—Descuento de Cupones.—Cambio de monedas.—Compra y venta de valores al contado.